



Návod k použití

CESTOVNÍ ŽEHLIČKA

CS CESTOVNÍ ŽEHLIČKA

strana

1

IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY

M1003234
210818

TYP L5801

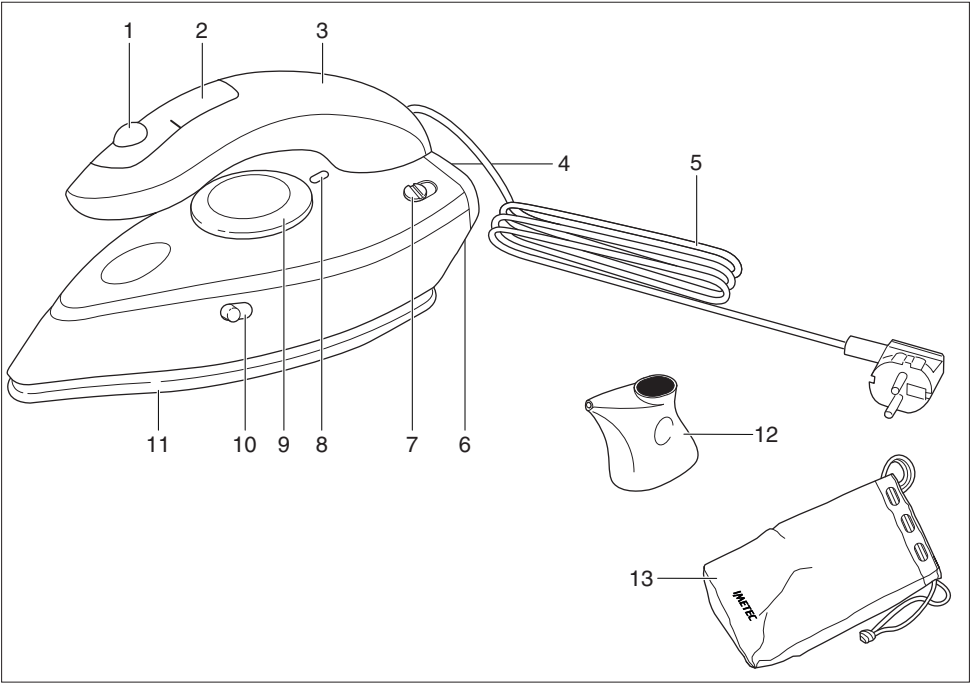
IMETEC



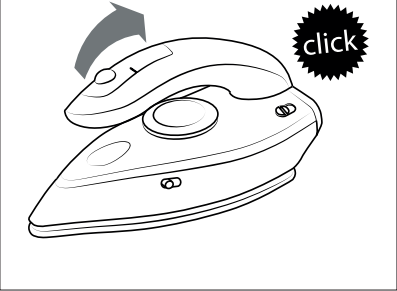


ILUSTRATIVNÍ NÁVOD

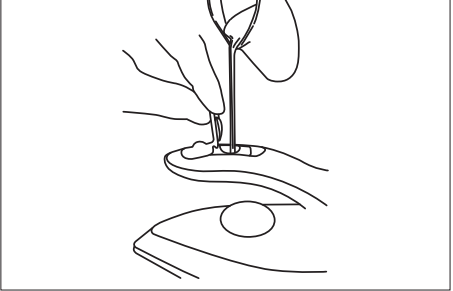
[A]



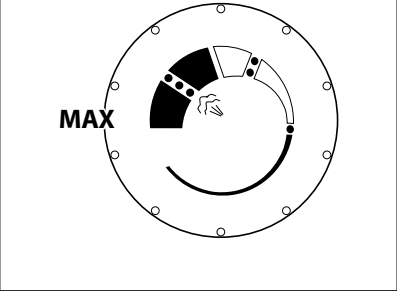
[B]



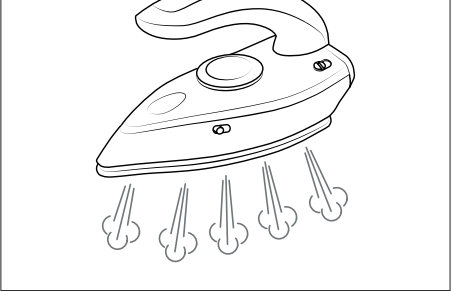
[C]



[D]



[E]



POZOR: TYP VODY K POUŽITÍ
Používejte pouze destilovanou vodu určenou pro žehličky.



TECHNICKÉ ÚDAJE

IMETEC TYPE L5801
110-120V/220-240V
50/60 Hz 1000 W



TENACTA GROUP S.p.A.
VIA PIEMONTE 5
IT - 24052 AZZANO S. P.
www.imetec.com



Vážený zákazníku, děkujeme za zakoupení našeho výrobku. Jsme si jisti, že oceníte jeho kvalitu a spolehlivost, neboť byl navržen a vyroben s cílem uspokojit požadavky zákazníků. Tyto instrukce týkající se používání odpovídají evropské normě EN 82079.



VAROVÁNÍ! Pokyny a upozornění pro bezpečné používání přístroje.

Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte návod k použití a zejména bezpečnostní pokyny a varování, které musí být dodrženy. Uchovávejte tento návod spolu se svým ilustračním průvodcem pro použití v budoucnu. Pokud přístroj postoupíte jinému uživateli, ujistěte se také o předání této dokumentace.

❗ POZNÁMKA: Pokud by bylo obtížné pochopit jakoukoli část tohoto návodu, nebo v případě jakýchkoli pochybností, ještě před použitím výrobku kontaktujte společnost na adrese uvedené na poslední straně.

❗ POZNÁMKA: Osoby se zrakovým postižením mohou využít digitální verze tohoto návodu k použití na webových stránkách www.tenactagroup.com

OBSAH

Úvod	str. 1	Údržba a skladování	str. 6
Bezpečnostní poznámky	str. 1	Problémy a řešení	str. 7
Vysvětlivky symbolů	str. 4	Likvidace	str. 7
Popis přístroje a příslušenství	str. 4	Servisní služby a záruka	str. 8
Příprava	str. 4	Ilustrativní návod	strany I-II
Funkce	str. 4	Technické údaje	str. III
Ukončení používání	str. 6		

BEZPEČNOSTNÍ POZNÁMKY

- Po vyjmutí přístroje z obalu se ujistěte, že je v neporušeném stavu a kompletní, jak je znázorněno v ilustračním průvodci, a že nedošlo k poškození při přepravě. V případě pochybností výrobek nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko.



UPOZORNĚNÍ! Před použitím z přístroje odstraňte případné komunikační materiály, jako jsou štítky, cedulky apod.

**VAROVÁNÍ! Riziko udušení.**

Děti si nesmějí hrát s obalem. Udržujte plastový sáček mimo dosah dětí.

- Tento přístroj musí být používán výhradně pro účely, pro které byl navržen, to znamená jako cestovní napařovací žehlička pro domácí použití. Jakékoli jiné použití není v souladu se zamýšleným použitím, a je tudíž považováno za nebezpečné.
- Před připojením přístroje k elektrické síti zkontrolujte, zda napětí a frekvence uvedené v technických informacích přístroje odpovídají údajům napájecí sítě, kterou máte k dispozici. Technické údaje se nacházejí na přístroji a napáječi, je-li součástí (viz ilustrační průvodce).
- Tento přístroj může fungovat automaticky na frekvenci 50 Hz nebo 60 Hz.
- Přístroj mohou používat děti mladší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, popřípadě nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi za předpokladu, že jsou pod dohledem, nebo poté, co obdržely pokyny pro bezpečné používání přístroje a pochopily související nebezpečí. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Děti tento přístroj nesmějí používat jako hračku. Úkony čištění a údržby určené k provádění uživatelem nesmějí vykonávat děti bez dozoru.



VAROVÁNÍ! Pokud je spotřebič zapnutý nebo probíhá fáze ochlazování, udržujte jej společně s napájecím kabelem mimo dosah dětí mladších 8 let.

- ☉ Tento přístroj **NEPOUŽÍVEJTE**, máte-li mokré nebo vlhké ruce či nohy.
- ☉ Pokud chcete odpojit zástrčku ze zásuvky, **NETAHEJTE** za šňůru ani za samotný přístroj.
- ☉ **NETAHEJTE** za napájecí kabel přístroje ani jej jeho prostřednictvím nezvedejte.
- ☉ Přístroj **NEVYSTAVUJTE** působení vlhkosti nebo atmosférickým vlivům (déšť, slunce apod.) nebo příliš vysokým teplotám.
- Když je spotřebič připojen k napájecí síti, nesmí být ponechán bez dozoru.
- Před čištěním nebo údržbou přístroje a v případě jeho nečinnosti

- pokaždé odpojte zástrčku přístroje z napájecího elektrického okruhu.
- V případě závady nebo špatné funkce přístroj vypněte a nezasahujte do něj. Za účelem případné opravy se obraťte výhradně na autorizované servisní středisko.
- V případě poškození napájecího kabelu musí být tento vyměněn v autorizovaném servisním středisku, aby se předešlo jakémukoli riziku.
- Elektrická bezpečnost tohoto spotřebiče je zaručena pouze tehdy, když je připojen k účinnému systému uzemnění, jak stanovují příslušné normy vztahující se k elektrické bezpečnosti. Před zapojením spotřebiče do napájecí sítě je nezbytné tento základní bezpečnostní požadavek ověřit. V případě pochybností požádejte o důkladné prověření spotřebiče kompetentním technikem.
- ☉ Tento přístroj **NEPONOŘUJTE** do vody ani jiných kapalin. Při čištění a provádění údržby se řiďte výhradně příslušným odstavcem tohoto manuálu.
- ☉ **NEPONECHÁVEJTE** tento přístroj ve styku s materiály a plochami, které se snadno vznítí nebo které lze poškodit teplem, a to ani v jejich blízkosti.
- Žehlička se musí používat na stabilním povrchu, na němž je třeba ji ponechat i v případě, že je odložena stranou.
- Při pokládání žehličky do stojanu se ujistěte, zda je povrch, na němž je umístěn stojan žehličky, stabilní.
- ☉ **NEPOUŽÍVEJTE** chemické přísady, parfemované látky nebo odvápnovací přípravky.
- Zástrčku je třeba před naplněním nádrže odpojit z elektrické sítě.
- Tato žehlička není určena k pravidelnému používání.
- Technické parametry přístroje jsou uvedeny na vnější straně balení.
- Přístroj používejte pouze s dodaným příslušenstvím, které je jeho nedílnou součástí.
- ☉ **NEPOUŽÍVEJTE** prodlužovací kabely ani adaptéry.



CS

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Upozornění/pozor/ nebezpečí		Zákaz
	UPOZORNĚNÍ! Horký povrch		Informace
	Poloha „1 puntík“ Vhodná k žehlení syntetických materiálů, jako je např. viskóza, polyester		Poloha „2 puntíky“ Vhodná k žehlení materiálů jako např. hedvábí a vlna
	Poloha „3 puntíky“ Vhodná k žehlení materiálů, jako je např. bavlna a len		Maximální teplota Vhodná k žehlení materiálů jako např. džínovina
	Maximální úroveň naplnění		Poloha s uzavřeným přívodem páry
	Poloha otevřeného výstupu páry		Superpára
	Plnění vodou		

POPIS PŘÍSTROJE A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Prostudujte si obrázkový návod na straně I za účelem kontroly vybavení vašeho spotřebiče.

1. Tlačítko superpáry
2. Klapka plnicího otvoru vody
3. Nádržka
4. Tlačítko pro sklopení rukojeti
5. Napájecí kabel se zástrčkou
6. Technické údaje
7. Volič napětí
8. Kontrolka teploty žehlicí plochy
9. Otočný knoflík pro nastavení teploty
10. Volič páry
11. Žehlicí plocha
12. Odměrka na vodu
13. Pouzdro

PŘÍPRAVA

Roztřídte prádlo podle mezinárodních symbolů údržby nacházejících se na štítcích; pokud štítek chybí, roztřídte podle druhu materiálu.

Pro zkrácení doby čekání a rizika spálení tkaniny začněte žehlit oděvy, které vyžadují nejnižší teplotu (žehliče zabere méně času zahřát se, než vychladnout).

VÝBĚR NAPĚTÍ

Zařízení je vybaveno voličem napětí (7), což znamená, že jej lze použít v sítích elektrického napájení s napětím 220–240 V, popřípadě jmenovitým napětím 110–120 V.

FUNKCE



VAROVÁNÍ! Tento přístroj se nesmí používat, pokud došlo k jeho pádu a dále v případě, kdy je viditelně poškozen nebo z něj uniká voda.

Používejte pouze destilovanou vodu určenou pro žehličky.



VAROVÁNÍ! NENALÉVEJTE chemická rozpouštědla, parfemované kapaliny nebo odvěpňovací přípravky do nádoby, protože použití těchto látek může poškodit výrobek.



VAROVÁNÍ! Nepoužívejte vodu z odvlhčovačů, z klimatických zařízení, sušičky, filtrovanou vodu se změkčovadly ani dešťovou vodu.

Nádržka může již obsahovat zbytkové množství vody, neboť každý výrobek je před uvedením na trh testován.

Zkontrolujte, zda je zástrčka napájecího kabelu (5) vytažená ze zásuvky.

Stiskněte tlačítko pro sklopení rukojeti (4), aby se rukojeť dostala do svislé polohy. V ten moment uslyšíte cvaknutí [obr. B].

Nastavte volič páry (10) do polohy uzavřeného výstupu páry.

Otevřete klapku plnicího otvoru vody (2).

Umístěte žehličku tak, aby se usnadnilo nalévání vody do otvoru a zabránilo přetečení.

Príslušnou odměrkou (12) pomalu nalévejte do nádržky (3) vodu [obr. C].

Nepřekračujte maximální úroveň naplnění vyznačenou na nádržce (3).

Uzavřete klapku plnicího otvoru vody (2).

VOLBA TEPLOTY

Postavte žehličku do svislé polohy.

Zasuňte zástrčku napájecího kabelu (5) do proudové zásuvky.

Nastavte teplotu podle typu látky, v souladu s mezinárodními symboly údržby nacházejícími se na štítcích; použijte nastavovací knoflík (9) [obr. D].

Rozsvícení kontrolky teploty žehlicí plochy (8) znamená, že se žehlička zahřívá.

Než začnete žehlit, vyčkejte, dokud kontrolka teploty žehlicí plochy (8) nezasvítí.

Při prvním žehlení je vhodné mezi žehličku a žehlenou tkaninu vložit kus látky.

Před započetím žehlení nasměrujte přímý proud páry na látku, držte žehličku mírně zvednutou, aby unikly zbytky kondenzátu.

ŽEHLÉNÍ BEZ PÁRY (NA SUCHO)

Nastavte volič páry (10) do polohy uzavřeného výstupu páry.

ŽEHLÉNÍ S PÁROU

Nastavte volič páry (10) do polohy otevřeného výstupu páry.

Nepřetržitý výdej páry nastává pouze při pohybu žehličky ve vodorovné poloze.

Zastavení nepřetržitého výdeje páry lze dosáhnout umístěním žehličky do svislé polohy nebo přesunutím voliče páry (10) do polohy uzavřeného přívodu páry.

❗ POZNÁMKA: Používat páru je možné jen při vyšších teplotách, a to mezi polohou „3 puntíků“ a polohou maximální teploty, jak je znázorněno pomocí symbolu na knoflíku pro nastavení teploty (9).

Pokud je zvolená teplota příliš nízká, z žehlicí plochy se může uvolnit pár kapek vody.

Při žehlení se LED kontrolka teploty (8) žehlicí plochy rozsvěcuje v intervalech, což značí, že probíhá udržování nastavené teploty.



SUPERPÁRA

Stiskněte tlačítko superpáry (1) a vygenerujete silný parní impuls.
Mezi jedním a dalším stiskem vyčkejte několik sekund [Obr. E].

❗ POZNÁMKA: Funkci superpáry lze používat pouze při vyšších teplotách, a to mezi polohou 3 puntíků a polohou maximální teploty.
Pokud je zvolená teplota příliš nízká, z žehlicí plochy se může uvolnit pár kapek vody.
Jakmile se rozsvítí kontrolka teploty žehlicí plochy (8), přerušete používání tlačítka a v žehlení pokračujte až po jejím zhasnutí.

UKONČENÍ POUŽÍVÁNÍ

VYPRÁZDNĚNÍ

Vytáhněte zástrčku napájecího kabelu (5) z proudové zásuvky.
Otevřete klapku plnicího otvoru vody (2).
Vyprázdněte zásobník (3) převrácením a lehkým potřesením žehličky.
Nechejte žehličku zcela vychladnout.
Žehličku skladujte ve svislé poloze.

❗ POZNÁMKA: Pokud nebudete přístroj používat po dobu několika týdnů, vyčkejte, až zcela vychladne, než začnete s vyprazdňováním nádržky na vodu podle pokynů v příslušném odstavci. Při opětovném zapnutí naplňte nádržku na vodu podle pokynů v příslušném odstavci.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

ČIŠTĚNÍ



VAROVÁNÍ! Před jakýmkoli čištěním žehličky se ujistěte, že zástrčka spotřebiče není připojena k elektrické zásuvce a že žehlicí plocha zcela vychladla.

Veškeré ztvrdlé nánosy nebo zbytky škrubu nebo apretačních přípravků na povrchu žehlicí plochy lze otřít vlhkým hadříkem namočeným v jemném neabrazivním tekutém čisticím přípravku.

Vyvarujte se poškrábání žehlicí plochy drátěnkou nebo kovovými předměty.
Plastové díly lze očistit vlhkým hadříkem a poté otřít suchým hadříkem.



VAROVÁNÍ! Riziko požáru. Před uložením nechejte přístroj zcela vychladnout.

Za účelem přepravy žehličku vždy vložte do pouzdra (13).

PROBLÉMY A ŘEŠENÍ

V této kapitole jsou shrnuty nejběžnější problémy, které souvisejí s používáním tohoto spotřebiče. Pokud se vám nedaří problémy vyřešit pomocí níže uvedených informací, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Problém	Možná příčina	Řešení
Žehlicí plocha (11) zůstává studená nebo se neohřívá.	Žehlička se nenapájí.	Zkontrolujte, zda je zástrčka napájecího kabelu (5) správně zapojena nebo ji zkuste zastrčit do jiné zásuvky.
		Ujistěte se, že otočný knoflík pro nastavení teploty (9) není nastaven na minimální teplotu (Obr. D).
Kontrolka teploty žehlicí plochy (8) se zapíná a vypíná.	Standardní postup.	Zapínání a vypínání světelné kontrolky signalizuje fázi zahřívání žehličky. Po dosažení nastavené teploty kontrolka zhasne.
Pára vychází jen v malém množství, popřípadě nevychází vůbec.	Volič páry (10) je v poloze uzavřeného přívodu páry.	Nastavte volič páry (10) do polohy otevřeného výstupu páry.
	V nádržce (3) není dostatečné množství vody.	Naplňte nádržku (3).
Nečistoty vycházející z parních otvorů znečišťují oděvy.	Používáte chemické přísady, vonné kapaliny nebo odvěpňovací prostředky	Použití těchto látek výrobek poškozuje: do vody v nádržce nepřidávejte žádné přísady.
	Používáte škrob.	Škrob stříkejte vždy na rub tkaniny.
Z žehlicí plochy vychází voda.	Teplota žehlicí plochy žehličky (11) je příliš nízká v důsledku příliš častého používání tlačítka superpáry (1).	Mezi parními impulzy mírně prodlužte interval.
	Otočný knoflík pro nastavení teploty (9) je nastaven na příliš nízkou úroveň.	Knoflíkem pro regulaci teploty (9) otočte do polohy mezi 3 puntíky a maximální teplotou (obr. D).

LIKVIDACE



Obal výrobku je z recyklovatelných materiálů. Zlikvidujte jej v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí.



V souladu se směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) symbol přeškrtnuté popelnice na spotřebiči nebo jeho obalu znamená, že přístroj na konci své životnosti musí být likvidován odděleně od ostatního odpadu.

Uživatel proto musí odevzdat přístroj do specifického recyklačního střediska pro elektrická a elektronická zařízení. Jako alternativu k individuálnímu spravování odpadu lze přinést zařízení, které chcete zlikvidovat, prodejci při zakoupení nového ekvivalentního zařízení.

Uživatel může předat elektronické výrobky o velikosti menší než 25 cm prodejcům elektronických výrobků, kteří mají prodejní plochu nejméně 400 m², a to bezplatně a bez závazku ke koupi. Vhodně separovaný sběr s cílem zajistit recyklaci odevzdaného přístroje, jež zahrnuje úpravu a ekologickou likvidaci, zamezuje nepříznivým dopadům na životní prostředí a zdraví a podporuje opětovné využití a/ nebo recyklaci materiálů, ze kterých se přístroj skládá.



SERVISNÍ SLUŽBY A ZÁRUKA

Na přístroj se vztahuje záruka v délce dvou let od data dodání. Rozhodující je datum uvedené na účtence/faktuře (za předpokladu, že jsou jasně čitelné); v opačném případě pouze tehdy, může-li kupující prokázat, že dodávka byla provedena později.

V případě vady výrobku existující před dnem dodání je zaručena oprava nebo výměna přístroje bez jakéhokoliv poplatku, pokud jedno z těchto dvou nápravných opatření není neúměrné ve srovnání s druhým. Kupující je povinen oznámit autorizovanému servisnímu středisku vadu do dvou měsíců od jejího zjištění.

Záruka se nevztahuje na všechny části, které mohou být vadné v důsledku:

- a. poškození způsobené přepravou nebo náhodnými pády,
- b. nesprávné instalace nebo nevhodného elektrického systému,
- c. oprav nebo úprav provedených neoprávněnými osobami,
- d. neprováděné nebo nesprávné údržby a čištění,
- e. efektu opotřebení, kterému podléhá výrobek anebo jeho části, a to včetně zkrácení doby použití baterie v důsledku používání nebo stárí,
- f. nedodržení pokynů pro provoz přístroje, nedbalosti nebo neopatrného zacházení,
- g. použití jiného druhu vody, než uvádí návod;
- h. používání chemických přísad, parfemovaných kapalin nebo odvěpňovacích prostředků;
- i. poškození žehlicí desky způsobené žehlením nevyhovujících tkanin nebo při nevhodných teplotách pro daný typ tkaniny.

Výše uvedený seznam slouží jako příklad a není vyčerpávající, jelikož tato záruka se nevztahuje také na všechny ty případy, kdy nelze prozkoumat výrobní vady spotřebiče.

Ze záruky jsou také vyloučeny všechny případy nesprávného použití přístroje a případy profesionálního použití. Společnost IMETEC nenese žádnou zodpovědnost za případné škody, které mohou mít přímý či nepřímý dopad na osoby, předměty a zvířata v důsledku nedodržení všech pokynů uvedených v „Příručce pokynů a upozornění“, pokud jde o instalaci, použití a údržbu. Tímto nejsou dotčeny jakékoli smluvní závazky vůči prodávajícímu.

Způsoby asistence

Oprava přístroje musí být prováděna autorizovaným servisním střediskem. Vadný přístroj, pokud se na něj vztahuje záruka, musí být zaslán do servisního střediska spolu s potvrzením, které prokazuje datum prodeje nebo dodávky.